

---

## Ana LUENGO AÑÓN

---

Nació en Madrid el 11 de noviembre de 1969. Doctora Arquitecta Paisajista. Estudios: E.G.B., B.U.P. y C.O.U., British Council School de Madrid (1974-1987); Environmental Design, Parson's School of Design, París, Francia (1988-1990); BSc (Hons) Architecture , University of North London, Reino Unido (1990-1992); Master en Gestión y Mantenimiento de Parques, Jardines y Espacios Públicos, Centro Superior de Arquitectura Fundación Antonio Camuñas de Madrid (1994); Master de Jardinería y Paisajismo de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos y de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid (1997); Licenciatura superior en Arquitectura Paisajista por la Universidad de Évora, Portugal (2001); Diciembre 2006

Tesis de doctoramiento europeo en Arquitectura del Paisaje, en la Universidad de Évora, Portugal, *Aranjuez: utopía y realidad. La construcción de un paisaje* (2006)

### ACTIVIDAD DOCENTE

- Profesora del Area de Historia de la Jardinería y del Area de Proyectos del VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII y XIII Master de Paisajismo y Jardinería de la Universidad Politécnica de Madrid, cursos académicos 1997-98, 98-99, 99-2000, 2000-01, 2002-03, 2003-04, 2004-05, 2005-06, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12.
- Profesora de las asignaturas de Proyectos de Urbanización y Urbanística II de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Europea en Madrid, año lectivo 2001-2002, 2003-2004, 2004-05, 2005-06, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12.
- Directora y profesora del Módulo de Jardinería y Paisaje del I y II Master en Diseño y Arquitectura de Interiores, de la ETSAM, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012.
- Profesora y coordinadora de la disciplina de Proyectos de Jardinería y Paisaje de los Cursos de Arquitectura de Interiores, del Departamento de Construcción y Tecnología Arquitectónicas, ETSAM, Fundación General U.P.M., cursos 2000-01, 2001-02, 2002-03, 2003-04, 2004-05, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12.
- Profesora de Paisajismo en el Módulo 2 del Curso de Especialización en Interiorismo, organizado por la Fundación Escuela de la Edificación, del Colegio Oficial de Aparejadores, Arquitectos Técnicos e Ingenieros de la Edificación, mayo 2012.
- Directora y Profesora *V Curso de Rehabilitación de Parques y Jardines Históricos-Paisajes Culturales*, organizado por la Universidad Politécnica de Madrid –ETSAM-, y el Ministerio de Cultura, marzo-abril 2011.
- Profesora colaboradora del I, II, III y IV Master en Paisajismo, jardinería y espacio público de la Universidad de Granada, Curso 2002-2003, 2003-04, 2004-05, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11.
- Profesora colaboradora del Master en Recuperación y Gestión del Patrimonio Construido de la Fundación Escuela de la Edificación, Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica de Madrid, edición 2009-10, 2010-11.
- Profesora colaboradora del Master en Restauración Arquitectónica del Departamento de Construcción y Tecnología Arquitectónicas de la ETSAM, Cursos X (2000), XI (2001), XII (2002), XIII (2003), XIV (2004), XV (2005), XVI (2006), XVII (2007), 2008, 2009, 2010, 2011.
- Profesora colaboradora del Master en Patrimonio cultural y natural: investigación, desarrollo e innovación, Universidad Internacional de Andalucía, edición 2010-11.

- Directora y profesora del Curso *Historias de jardines: arte, tiempo y memoria*, impartido de la Real Academia Canaria de Bellas Artes de San Miguel Arcángel, Tenerife, 25-30 octubre 2010.
- Directora y Profesora *IV Curso de Rehabilitación de Parques y Jardines Históricos-Paisajes Culturales*, organizado por la Universidad Politécnica de Madrid –ETSAM–, y el Ministerio de Cultura, marzo-abril 2010.
- Directora del curso *El Proyecto del espacio público y el jardín urbano en la ciudad consolidada*, organizado por la Fundación Cultural del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, noviembre 2009.
- Profesora y Coordinadora del *I, II y III Curso de Especialización en Recuperación de Paisajes Culturales, Parques y Jardines Históricos*, organizado por la U.P.M., patrocinado por el Ministerio de Cultura, marzo-abril 2007, 2008 y 2009.
- Profesora colaboradora del Master en Conservación y Restauración del Patrimonio Arquitectónico y Urbano de la ETSAM, Cursos 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007.
- Profesora y Coordinadora del *I,II,III, IV, V, VI, VI, VII, VIII y IX Curso de Rehabilitación de Parques y Jardines Históricos*, organizado por el Master de Jardinería y Paisajismo de la U.P.M., patrocinado por el Excmo. Ayto de Madrid y el Ministerio de Cultura, octubre-diciembre 1999, enero-marzo 2001, abril-mayo 2002, enero-marzo 2004, abril-mayo 2005, abril-mayo 2006.
- Profesora de Restauración de Jardines Históricos en el Master de Restauración Arquitectónica de la Katholik Universiteit de Lovaina, Bélgica, cursos 2000-01, 2001-02, 2002-2003, 2003-2004, 2004-05.
- Profesora del seminario sobre *El paisajismo en el siglo XX: entre restauración y nuevos proyectos*, en la Universidad del Azuay, Cuenca (Ecuador), Octubre 2004. 40 horas lectivas.
- Directora del Curso sobre *Arqueología de Jardines*, organizado por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Agreda. 20 al 31 de agosto de 2001.
- Directora del Curso de Verano sobre *Naturaleza y Artificio: técnica y estética del jardín y del paisaje*, organizado por la Universidad de Cantabria, Laredo, agosto de 2001.
- Profesora colaboradora en el Area de Historia del I y II Master de Experto en Paisaje, Universidad Complutense de Madrid (1998, 1999).
- Profesora en el Seminario Internacional del Ecole d'Architecture y el Ecole Nationale Supérieure du Paysage de Versailles, *Jardin, Patrimoine et Paysage Culturel en Europe*.(1999).

## CONFERENCIAS

- Conferencia sobre "Metodología de un proyecto de restauración: el jardín de la Isla en Aranjuez", en el Congreso Internacional de Jardinería, Aranjuez, *Felipe II: el rey íntimo. Jardín y Naturaleza en el siglo XVI*, organizado por la Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, (Sept. 1998)
- Conferencia sobre "*Proyectos de ajardinamiento en Madrid*", en el curso realizado por el Real Jardín Botánico de Madrid, CSIC, (1998).
- Conferencia sobre "El Real Sitio de Aranjuez", en el Curso de Lecciones de Arquitectura Española: Monumentos Cardinales de la Arquitectura Española, organizado por el Instituto Juan de Arquitectura Juan de Herrera, (1999).
- Conferencia sobre "La Jardinería en la época de Carlos V" en el Curso sobre *Los Reales Sitios en tiempos de Carlos V*, organizado por la Universidad Complutense en los Cursos de Verano de El Escorial (1999).
- Conferencia sobre "El Real Sitio de Aranjuez", en el Curso sobre *Jardines Españoles* organizado por el Instituto Cervantes en Utrecht, Holanda, (2000).

- Conferencia sobre "El Real Sitio de Aranjuez", en el Curso sobre *Jardines Españoles* organizado por el Instituto Cervantes junto con el National Trust en Londres, Reino Unido, (2000).
- Conferencia sobre "La restauración del jardín de la Isla en Aranjuez", en el Colloque International *L'Agdal de Marrakech: le jardin et la cité*, Université Cadi Ayyad, Marrakech, 23-24 noviembre 2000.
- Conferencia sobre "Design and Conservation Trends in Europe" en la *National Trust Garden Conference 2001: Garden Culture in the 21<sup>st</sup> Century*, Bath 30 Abril-3 mayo 2001.
- Conferencia sobre "La imagen del paraíso: técnica y estética en el Real Sitio de Aranjuez" en el Curso de Verano *Humanismo y Patrimonio* organizado por el Instituto de Estudios Manchegos C.S.I.C. y la Universidad de Castilla-La Mancha.(Julio 2001).
- Conferencia sobre "La restauración de jardines históricos: metodología del proyecto", en el Curso sobre *Arqueología de Jardines*, organizado por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Ágreda. 20 al 31 de agosto de 2001.
- Conferencia sobre "Criterios de restauración: el Real Sitio de Aranjuez", en el curso sobre *Restauración de Jardines* organizado por la Universidad de Granada y la Junta de Andalucía, Granada, del 12 al 16 de noviembre 2001.
- Conferencia sobre "El jardín como territorio del saber", en el Curso de Verano sobre *Naturaleza y Artificio: técnica y estética del jardín y del paisaje*, organizado por la Universidad de Cantabria, Laredo, agosto de 2001.
- Conferencia sobre "Jardines renacentistas y barrocos" en el Curso sobre *Jardinería Histórica*, organizado por la Comunidad de Madrid, marzo de 2002.
- Conferencia sobre "El jardín contemporáneo" en el Curso sobre *Jardinería Histórica*, organizado por la Comunidad de Madrid, marzo de 2002.
- Conferencia sobre "Jardines españoles: Paisajes Culturales", en el *Master on Garden Conservation* del Architectural Association, Londres, junio de 2002.
- Conferencia sobre "Recrear el pasado: el jardín del Palacio de los Castejón" en el curso de verano *Jardines Históricos* organizado por la Universidad Internacional Alfonso VIII, agosto de 2002.
- Conferencia sobre "Pluridisciplinaridad del proceso de restauración" en el Congreso *En busca del Jardín: reflexiones sobre el uso y la rehabilitación de los jardines históricos*, organizado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Granada, octubre de 2002.
- Conferencia sobre "Arquitectura y Jardines en el Real Sitio de Aranjuez", en el curso sobre *Arquitectura y Paisaje en los Jardines Históricos Madrileños* organizado por la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid, Madrid, octubre de 2002.
- Conferencia sobre "Jardines españoles: Paisajes Culturales", en el *Diploma Course on Landscape Architecture* del Architectural Association, Londres, febrero de 2003.
- Conferencia sobre "Metodología del proyecto de restauración: casos de estudio ", en el *Master on Garden Conservation* del Architectural Association, Londres, febrero de 2003.
- Conferencia sobre "Historias de la historia: la restauración de jardines desde sus inicios hasta nuestros días", en el curso de verano *Jardins històrics. L'art efímer el paisatge absolut* organizado por la Universidad de las Islas Baleares, el Colegio Oficial de Arquitectos de las Islas Baleares y el Consell de Mallorca, Palma de Mallorca, septiembre de 2003.
- Conferencia sobre "La recreación de un jardín renacentista en España: el jardín del Palacio de los Castejones en Ágreda", en el curso de verano *Jardins històrics. L'art efímer el paisatge absolut* organizado por la Universidad de las Islas Baleares, el Colegio Oficial de Arquitectos de las Islas Baleares y el Consell de Mallorca, Palma de Mallorca, septiembre de 2003.
- Conferencia sobre " Jardines renacentistas españoles" en el Congreso *Jardines: Tiempo y Memoria*, organizado por la Sociedad Estatal para Exposiciones Internacionales y el Instituto Cervantes en Berlín, octubre 2003.

- Conferencia sobre “Paisajes de la Historia “ en el curso *La Arquitectura de las Estructuras*, organizado por el Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Madrid, noviembre 2003.
- Conferencia sobre “Tres jardines del siglo XX en Madrid: los jardines de Casa Riera, Museo Sorolla y Fundación Lázaro Galdiano”, en el curso *Arquitectura, Jardines y Paseos Arbolados Madrileños*, organizado por el Centro de Apoyo al Profesorado de Vallecas, Madrid, abril 2004.
- Conferencia sobre “El tratamiento arqueológico de los Jardines Históricos”, en el Congreso Iberoamericano *Protección Jurídica del Patrimonio Arqueológico*, organizado por el Ministerio de Cultura, Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales, Mérida-Córdoba-Almadén-Cartagena, septiembre 2004.
- Conferencia sobre “Tres jardines del siglo XX en Madrid: los jardines de Casa Riera, Museo Sorolla y Fundación Lázaro Galdiano”, en el curso *Arquitectura, Jardines y Paseos Arbolados Madrileños*, organizado por el Centro de Apoyo al Profesorado de Vallecas, Madrid, mayo 2005.
- Conferencia sobre “El caso de Aranjuez como paisaje cultural renacentista”, en *Delizie in Villa: il giardino rinascimentale e i suoi committenti*, organizado por el Istituto di Studi Rinascimentali di Ferrara y la Comune di Ferrara, Ferrara, diciembre 2005.
- Conferencia sobre “El patrimonio paisajístico español: su análisis y gestión”, en el *Curso aplicado sobre Paisajes Culturales: la intervención en el Entorno Monumental*, organizado por la Fundación Santa María de Albarracín, Albarracín, abril 2006.
- Conferencia sobre “La arqueología de jardines aplicada a la restauración de jardines históricos: casos y experiencias en España” en el *I Congreso sobre Arqueología en Campos de Cultivo y Jardines*, organizado por la Universitat de Barcelona y el Ministerio de Educación, Barcelona, junio 2006.
- Conferencia sobre “La renovación del jardín en España”, en el *Curso Jardines en el tiempo de las vanguardias*, organizado por La Fundación Rodríguez Acosta, la Universidad de Granada, y el Colegio Oficial de Arquitectos de Granada, Granada, julio 2006.
- Conferencia sobre “La profesión del arquitecto paisajista en España: situación actual y perspectivas de futuro”, en el *Athens 2006 International Landscape Architecture Symposium, Establishing Landscape Architecture in Greece and in the Wider Mediterranean World: The European Experience*, organizado por la IFLA –Federación Internacional de Arquitectos Paisajistas- y la EFLA – Fundación Europea de Arquitectos Paisajistas-, Atenas, septiembre 2006.
- Conferencia sobre “Metodología de un gabinete de paisajismo”, en el *Master en Planeamiento Urbano*, Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio, organizado por la E.T.S.A.M., Curso 2006.
- Conferencia sobre “Los jardines de Aranjuez”, en el ciclo *Parques y Jardines Madrileños*, organizado por el Ayuntamiento de Madrid, octubre-diciembre 2006.
- Conferencia –visita los “Jardines del Buen Retiro”, en el curso *El arte en el Reinado de Felipe IV*, organizado por la Fundación Fernando de Castro, Madrid, noviembre 2006.
- Conferencia “El paisaje cultural: dinámica y evolución en su identificación y protección”, en las *I Jornadas da Paisaxe Cultural do Noroeste*, Betanzos, Abril 2007.
- Miembro del Comité Científico de las *Iy II Jornadas da Paisaxe Cultural do Noroeste*, Betanzos, Abril 2007, Mayo 2008.
- Conferencia sobre “Jardines modernistas en España”, en el ciclo *A Paisagem e o Jardim no Movimento Moderno*, organizado por la Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, septiembre 2007.
- Miembro del Comité Científico de las *Jornadas sobre Agua, Paisaje y Sostenibilidad*, organizadas en la Exposición Internacional de Zaragoza, por el Ministerio de Medio Ambiente y la Asociación Española de Paisajistas, 26-28 Junio 2008.

- Conferencia sobre “Ejemplos prácticos de la restauración de jardines históricos con especial incidencia en el siglo XVIII español”, en el curso *El Real Sitio de La Granja, Arquitectura y Jardines*, organizado por el Ministerio de Educación, política social y deporte, y Patrimonio Nacional, La Granja de San Ildefonso, julio 2008.
- Conferencia sobre “Territorio y Agua en la conformación del Real Sitio de Aranjuez”, en el *taller de Artes Plásticas* dirigido por Eva Lootz, organizado por la Fundación Universidad Rey Juan Carlos III, Aranjuez, julio 2008.
- Conferencia sobre “Conceptos de autenticidad e integridad de los paisajes culturales y su papel en el desarrollo de los mismos”, en la *II Conferencia Internacional de la Alianza de los Paisajes Culturales del Patrimonio Mundial*, organizado por la Unesco-Centro del Patrimonio Mundial y el Ayuntamiento de Sintra (Portugal), Sintra, septiembre-octubre 2008.
- Participa en la mesa redonda sobre “Experiencia y arte de las alternativas” en el taller *Tácticas contra la destrucción del territorio*, dirigido por Eva Lootz, organizado por la Caja del Mediterráneo (CAM), octubre 2008.
- Conferencia sobre “El proyecto del espacio continuo desde el territorio a la ciudad”, en el Curso sobre *El Proyecto de Parques Urbanos y Espacios Verdes*, dirigido por D. Luis Moya y organizado por la Fundación Cultural del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, octubre 2008.
- Conferencia sobre “Jardín y espacio ajardinado del Museo de Arte Contemporáneo”, impartida para el proyecto Fin de Carrera del Curso de Arquitectura de Interiores de la Escuela Superior Técnica de Arquitectura de Madrid, noviembre 2008.
- Conferencia sobre “Navegando hacia nuevos mundos: el imaginario hispanoluso y la creación del paisaje en el siglo XVI”, en el curso *Paisajes en la Frontera*, organizado por el Gabinete de Iniciativas Transfronterizas de la Junta de Extremadura, el Museo Extremeño de Arte Contemporáneo y Adenex (Asociación para la Defensa de la Naturaleza y los Recursos de Extremadura), Badajoz, noviembre 2008.
- Conferencia sobre “[u]topías. Proyectos de paisaje: sistemas dinámicos de nuestro tiempo”, impartida en la Universidad San Pablo Ceu, Escuela Politécnica Superior Técnica de Arquitectura de Madrid, marzo 2009.
- Conferencia sobre “Nuevas tendencias en la jardinería de hoy”, en el curso *El arte y la técnica de la jardinería: tradición y futuro*, organizado por PROFOR –Asociación de Forestales de España en Andalucía- y el Patronato de La Alhambra, Junta de Andalucía, Granada, mayo 2009.
- Conferencia sobre “El concepto de paisaje: dinámica y evolución vs autenticidad e integridad”, en el curso *Revalorizar el paisaje*, organizado por el Concello de Betanzos, el Centro de Extensión Universitaria e divulgación Ambiental de Galicia y la Fundación Juana de Vega, Betanzos, mayo 2009.
- Paseo en embarcación por el Tajo sobre “Aranjuez y sus jardines”, en el *V Congreso de Reales Academias de Bellas Artes de España*, organizado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid, junio 2009.
- Conferencia sobre “Historias de jardines: tatuajes de un patrimonio vivo”, en el curso *Pensar el Paisaje 04, Paisaje e Historia*, organizado por la Fundación Beulas, Gobierno de Aragón, Diputación de Huesca y Ayuntamiento de Huesca, CDAN, Centro de Arte y Naturaleza, Huesca, junio 2009.
- Conferencia sobre “Restauración de Jardines Históricos”, en el *IV Encuentro del Proyecto: Jardinería: Encuentro de Culturas*, organizado por el Ayuntamiento de Medio Cudeyo, Cantabria, Octubre 2009.
- Conferencia sobre “El proyecto del espacio continuo desde el territorio a la ciudad”, en el Curso sobre *El Proyecto de Parques Urbanos y Espacios Verdes*, dirigido por D. Luis Moya y organizado por la Fundación Cultural del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, octubre 2009.

- Participa en la Mesa Redonda de Clausura del II Encuentro Internacional Hispanoárabe de Jardinería, con una charla sobre “Características del jardín español. Principios básicos de reconocimiento”, organizado por la Asociación Española de Parques y jardines Públicos, el CSIC, y la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, Granada, octubre 2009.
- Conferencia sobre “Visiones del arte del Paisaje en España”, en el *Ciclo de Paisajismo* de la Institución Around Art, Madrid, mayo 2010.
- Conferencia sobre *El proyecto del Paisaje en la práctica arquitectónica contemporánea*, impartida en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Francisco de Vitoria, Madrid, abril 2010.
- Conferencia sobre “La Protección Jurídica de los Paisajes Culturales”, dentro del Encuentro *La Protección Jurídica del Patrimonio Cultural*, organizado por el Ministerio de Cultura, octubre 2010.
- Conferencia sobre “Trabajando con el tiempo: intervenciones en jardines patrimoniales”, en las Jornadas Internacionales sobre la Intervención en el Patrimonio Arquitectónico, *Jardines: del artefacto a la restauración*, organizadas por el COElegio de Arquitectos de Cataluña, Barcelona, diciembre 2010.
- Conferencia sobre “Del Real Bosque al Paisaje Cultural de Aranjuez”, en el Ciclo de Conferencias *Los Bosques Históricos de la Comunidad de Madrid*, organizado por el Instituto de Estudios Madrileños y el Museo de los Orígenes, noviembre 2011.
- Conferencia sobre “Del hortus Conclusus al Paisaje Urbano: intervenciones en conjuntos medievales”, en el *XXXIX Congreso Nacional de Parques y Jardines Públicos*, organizado por la Asociación Española de Parques y Jardines Públicos, León, mayo 2012.
- Conferencia sobre “Del hortus Conclusus al Paisaje Urbano: intervenciones en conjuntos medievales”, en el *XXXIX Congreso Nacional de Parques y Jardines Públicos*, organizado por la Asociación Española de Parques y Jardines Públicos, León, mayo 2012.
- Conferencia sobre “Proyecto y obra” en el Ciclo de Conferencias conmemorativo de los 70 años de Arquitectura Paisajista en Portugal *Arquitectos Paisajistas no Mundo*, organizado por el Instituto Superior de Agronomía, Universidad Técnica de Lisboa, Lisboa, mayo 2012.
- Conferencia sobre “Los paisajes y su protección en España: diversidades y diferencias”, en el Curso de Verano internacional de la Universidad de Extremadura *El paisaje: aproximaciones y realidades*, organizado por la Universidad de Extremadura, Convento de la Coria, Trujillo, julio 2012.
- Participa en la mesa redonda “Innovación en educación”, en la *7ª Bienal Europea del Paisaje*, organizado por el Colegio de Arquitectos de Cataluña y la Universidad Politécnica de Cataluña, Barcelona, septiembre 2012.
- Organiza y participa en la mesa redonda “Paisajes Culturales del Patrimonio Mundial: utopía y realidad”, organizada por el Ministerio de Cultura y el Ayto de Elche, Instituto del Patrimonio Cultural de España, Madrid, septiembre 2012.
- Conferencia sobre “Los paisajes culturales del Patrimonio Mundial”, en la *Celebración del 40 aniversario del Patrimonio Mundial*, organizado por el Ayuntamiento de Elche, Elche, septiembre 2012.
- Conferencia sobre “De la Naturaleza al Paisaje: reflexiones en torno a los objetivos de integración paisajística”, en las VI Jornadas de Paisaje Cultural do Noroeste *Impacto e Integración Paisajística*, organizadas por la Diputación de La Coruña, La Escuela Gallega de Paisaje y el Instituto de Estudios Territoriales (CEIDA), noviembre 2012.

## PUBLICACIONES

- *Jardines de España*, Ed. Espasa Calpe, Mayo 1995. (coautora junto con Carmen Añón y Mónica Luengo).

- "El Real Sitio de Aranjuez", en *Felipe II: Jardín y Naturaleza en el siglo XVI*, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, Ed. Doce Calles, Madrid, 1998.
- *Jardins d'Espagne*, Ed. Actes Sud, Noviembre 1999. (coautora junto con Carmen Añón y Mónica Luengo).
- "Metodología de un proyecto de restauración: el jardín de la Isla en Aranjuez", publicado en las Actas del Congreso Internacional de Jardinería, Aranjuez, *Felipe II: el rey íntimo. Jardín y Naturaleza en el siglo XVI*. Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, Ed. Doce Calles, Madrid, 1998.
- *Jardines Artísticos de España*, Ed. ABC, Madrid, 1999. (coautora junto con Carmen Añón y Mónica Luengo).
- "Jardines barrocos y neoclásicos, los siglos XVII y XVIII" en *Historia de los Parques y Jardines de España*, Ed. Fomento de Construcciones y Contratas, S. A., Madrid, 2001.
- *Jardines Escondidos*, dentro de la serie Parques y Jardines de Madrid, Ed. Fundación Caja Madrid, Madrid, 2002, de la que también es Coordinadora General.
- "Due Parchi a Valencia o una seconda lettura di "Polifilo"" en *Arte, Architettura, Ambiente*, revista de la Ordine Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori di Cagliari e Provincia, Italia. Anno III n.4, 2002.
- "Arqueología de jardines: un jardín del siglo XVI en Soria", en *Revista de Arqueología del siglo XXI*, año XXIII, nº 258, 2003.
- "Un jardín renacentista en España: el jardín del Palacio de los Castejones de Ágreda" en *Revista de Soria*, nº 41, Segunda Época, Diputación Provincial de Soria, Verano 2003.
- "Recrear el pasado: el jardín del Palacio de los Castejones en Ágreda", en *Jardines Históricos*, Monografías Universitarias de la Universidad Internacional Alfonso VIII, Soria 2003.
- "Un giardino rinascimentale in Spagna: il Palazzo dei Castejones de Agreda", en *Architettura del Paesaggio*, Alinea Editrice, nº 11, noviembre 2003.
- "La restauración de un jardín renacentista en España", en *La Cultura del Árbol, Revista de la Asociación Española de Arboricultura*, nº 37, Diciembre 2003.
- "El jardín del Palacio de los Castejones de Ágreda", en *Restauración y Rehabilitación, Revista Internacional del Patrimonio Histórico*, nº 88, Junio de 2004.
- *Los Parámetros del Jardín español, [naturaleza, paisaje, territorio], (3 vols.)*, Editora junto con Coro Millares, Servicio de Publicaciones del Ministerio de Cultura, Madrid 2007.
- *Aranjuez, utopia y realidad: la construcción de un paisaje*, Instituto de Estudios Madrileños, Centro Superior de Investigaciones Científicas, Ed. Doce Calles, Madrid 2008.
- "El paisaje como imagen del universo: el Real Sitio de Aranjuez durante el siglo XVI", en VENTURI, G., CECCARELLI, F., *Delizie in villa. Il giardino Rinascimentale e i suoi committenti*, Ed. Leo S. Olschki, Florencia 2008.
- "Historias de jardines: Tatuajes de un patrimonio vivo", en MADERUELO, Javier (dir.), *Paisaje e Historia*, Editado por El Centro de Arte y Naturaleza-Fundación Beulas y Abada Editores, Madrid, 2009, págs. 127-151.
- *Jardines de España*, Lunwerg editores, Madrid 2010 (coautora junto con Carmen Añón y Mónica Luengo).
- "Vértigo: los paisajes del hombre o... ¿cómo vivir nuestra vida? ", en *Anales de la Real Academia Canaria de Bellas Artes de San Miguel Arcángel*, Número 3, Santa Cruz de Tenerife, 2010.
- "Tempo eterno: instantanee fugaci. Il giardino di Joaquín Sorolla" en el Catálogo de la exposición *Sorolla. Giardini di luce*, Palazzo dei Diamanti, Ferrara Arte S.p.A., Ferrara, marzo-junio 2012.

- *Paisajes Culturales del Patrimonio Mundial*, co-editora científica junto con Mechtild Rösler, Editado por el Ayuntamiento de Elche junto con el Centro del Patrimonio Mundial (UNESCO), Valencia 2012.
- *World Heritage Cultural Landscapes*, co-editora científica junto con Mechtild Rösler, Editado por el Ayuntamiento de Elche junto con el Centro del Patrimonio Mundial (UNESCO), Valencia 2012.

### **Labor editorial**

- Secretaria general de la publicación *Journal scientifique: jardins et sites historiques*, ICOMOS, UNESCO, Fundación Cultural Banesto, Ed. Doce Calles, 1993.
- Coordinadora del catálogo de la exposición *Felipe II: Jardín y Naturaleza en el siglo XVI*, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, Ed. Doce Calles, Madrid, 1998.
- Coordinadora de las Actas del Congreso Internacional de Jardinería, Aranjuez, *Felipe II: el rey íntimo. Jardín y Naturaleza en el siglo XVI*. Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, Ed. Doce Calles, Madrid, 1998.

### **Traducciones**

- Redacción y traducción directa e inversa de inglés y francés para las publicaciones de I.C.O.M.O.S. (International Committee of Monuments and Sites) dependiente de la U.N.E.S.C.O.
- Revisión técnica inversa inglés-francés-español del libro *La Arquitectura de los Jardines de Occidente*, editorial Electa España, a publicar en Marzo 2000.
- Traducción inversa inglés-español de la publicación *Madrid, Arquitecturas Perdidas 1927-86*. Ed. Pronaos, Madrid, Junio 1995.

### **OTROS**

#### **Miembro de:**

- Comité Nacional Español del Consejo Internacional para la defensa de los Monumentos y de los Sitios Histórico- Artísticos, ICOMOS.
- Comité Internacional de Paisajes Culturales y Jardines Históricos, ICOMOS-IFLA.
- Federación Internacional de Arquitectos Paisajistas, IFLA.
- Federación Europea de Arquitectos Paisajistas, EFLA.
- Asociación Española de Paisajistas, AEP.
- Miembro Numerario del Instituto de Estudios Madrileños.
- Miembro de la Asociación Española de Parques y Jardines Públicos (AEPJP).
- Miembro del Grupo Español del International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works.
- Miembro de Hispania Nostra.
- Miembro del Landscape Research Group.
- Miembro de la Asociación Española de Arboricultura.
- Sociedad de Amigos del Real Jardín Botánico de Madrid.
- Historic Gardens Foundation, Londres, Reino Unido.
- European Advisor para la *European Gardens Scholarship*, Londres, Reino Unido.
- Consejo de Administración de la Association Les Jardins de l'Alliance, Francia.



## **Proyectos:**

Desde Noviembre de 2000 es socio de la empresa Consulting Internacional Técnico en Recuperación Ambiental, CITEREA S.L, especializada en el estudio del paisaje, del medio ambiente, de la ordenación del espacio y del diseño, desarrollando actividades que abarcan la realización de proyectos de jardinería con carácter público y privado, proyectos de nueva implantación y de restauración, así como una amplia labor cultural en la que se incluye la dirección de cursos y seminarios, publicaciones, exposiciones, etc.

## **Obra pública construida:**

- 1992 Realiza la investigación botánica para el Proyecto de restauración del Claustro del Real Monasterio de Guadalupe, Cáceres. Ministerio de Cultura, Patrimonio Mundial, World Monuments Fund, dirigido por Carmen Añón.
- 1993. Colabora en el Proyecto de Recuperación Medio Ambiental de los Cerros de la Cantueña, término Municipal de Fuenlabrada, Madrid, realizado por la empresa Arquitectura y Técnicas del Paisaje.
- 1993. Colabora en las Fases I y II del Acondicionamiento Paisajístico de Puente de Ventas, Parque Antonio Pirala, Madrid,. Empresa Municipal Puente de Ventas, dirigido por Carmen Añón.
- 1993. Autora del Jardín de *la naturaleza artificial y el artificio natural*, 3er Festival Internacional de Jardines, Chaumont-sur-Loire (Francia).
- 1997. Colabora en el Plan de Ajardinamiento del Sector 1 de Ademuz, Valencia, que comprende el parque del Palacio de Congresos de Norman Foster, 2 parques públicos y 5 plazas urbanas, dirigido por Carmen Añón.
- 1997. Autora del Proyecto de Ajardinamiento y restitución paisajística del Señorío de Sarría, Pamplona, dirigido por Carmen Añón.
- 1999. Autora del Proyecto de ajardinamiento del patio interior del Museo del Prado, Madrid, dirigido por Carmen Añón.
- 2000. Asistencia paisajista a la dirección de obra del Proyecto de Rehabilitación de los jardines del Palacio de la Mosquera en Arenas de San Pedro, Avila, Excmo. Ayuntamiento de Arenas de San Pedro (en ejecución), realizado por Espinosa de los Monteros-Arana.
- 2002-2005. Autora del Proyecto de ajardinamiento para el Cigarral de las Mercedes, Toledo, realizado por CITEREA S.L.
- 2002. Autora del Proyecto de acondicionamiento paisajístico del Palacio de los Castejones, Agreda, realizado por CITEREA S.L.
- 2003. Autora del Proyecto de Rehabilitación Integral del Museo Fundación Lázaro Galdiano, Ministerio de Cultura, Madrid, realizado por CITEREA S.L.
- 2003. Asesoría paisajista realizada por CITEREA S.L. del Proyecto de ejecución del Parque Forestal de Valdebernardo, Consorcio Urbanístico Valdebernardo, PAU-4, dirigido por D. Luis Moya.
- 2003-2005. Asesoría técnica del proyecto de ejecución de la cubierta ajardinada del proyecto de ampliación de Museo del Prado, realizado por D. Rafael Moneo.
- 2008-2009. Proyecto de Ordenación Paisajística de la Finca de El Encín, Alcalá de Henares, Alcalá Natura 21, S.L., realizado por CITEREA S.L.
- 2008-2009. Proyecto de Ordenación Paisajística para el Nuevo Golf de Alcalá de Henares, Alcalá Natura 21, S.L., realizado por CITEREA S.L.
- 2008-2010. Proyecto de acondicionamiento paisajístico del Castillo de Manzanares El Real, Madrid, Comunidad de Madrid, Consejería de Turismo, realizado por CITEREA S.L.

## **Obra proyectada:**

1995

- Autora del Proyecto de paisajismo seleccionado para el concurso de la Nueva Sede central de Aena en Madrid, realizado por RIOFISA S.A. y dirigido por Carmen Añón.
- Autora del Proyecto de Acondicionamiento Paisajístico para el Battersea Park Millennium Design Competition, Londres (Reino Unido), dirigido por Carmen Añón.
- Autora del Proyecto de paisajismo para la Nueva Centralidad Regional de San Sebastián de los Reyes, Madrid, dirigido por Carmen Añón.

1996

- Colaboradora en el Proyecto de Ajardinamiento del Hotel Real de Santander, dirigido por Carmen Añón.
- Colaboradora en el Proyecto de Ajardinamiento de la Plaza de Armas de Sevilla, Excmo. Ayuntamiento de Sevilla, realizado por RIOFISA S.A. y dirigido por Carmen Añón.

1998

- Colaboradora en el Proyecto de ajardinamiento de las parcelas calificadas como espacios libres-juegos de niños en el PRP-14 Beniferrí, Valencia.

1997

- Co-autora junto con Coro Millares del Proyecto de Rehabilitación Integral del Jardín de la Isla en Aranjuez, Patrimonio Nacional.
- Dirección del Proyecto de Restauración Paisajística del Jardín de La Alfranca, Zaragoza, Dirección General de Arquitectura del Gobierno de Aragón.

2001

- Autora del Proyecto de Acondicionamiento paisajístico del Museo del Vino, La Rioja, realizado por CITEREA S.L.

2002

- Autora del Anteproyecto de acondicionamiento paisajístico del Parque de Málaga, Ayuntamiento de Málaga, realizado por CITEREA S.L.
- Autora del Avance de Ideas sobre la ordenación urbana en torno al Parque de Málaga, Ayuntamiento de Málaga, realizado por CITEREA S.L.
- Autora del Concurso de Ideas para las zonas estanciales de ARCO 2003, IFEMA.
- Colabora en área de Jardinería y Paisajismo del Avance del Plan Especial Recoletos -Prado, Excmo. Ayuntamiento de Madrid, realizado por D. Álvaro Siza Viera.

2003

- Autora del Concurso restringido de Ideas Arquitectónicas para la Ordenación y Diseño de Espacios Libres en el Ámbito de los Antiguos Cuarteles de Daoiz y Velarde, Empresa Municipal de la Vivienda, Ayuntamiento de Madrid, realizado por CITEREA S.L.
- Autora del Concurso restringido de Ideas Arquitectónicas Eco Parque de La Gavia – Water Spirals-, Empresa Municipal de la Vivienda, Ayuntamiento de Madrid, realizado por CITEREA S.L.
- Asesoramiento paisajístico en el proyecto básico de 156 viviendas del ensanche de Carabanchel para la Empresa Municipal de la Vivienda, realizado por Tom Mayne-Morphosis, realizado por CITEREA S.L.

2004

- Autora de los estudios previos y del anteproyecto de ideas para el acondicionamiento paisajístico de zonas ajardinadas de la Real Academia de España en Roma, Ministerio de Cultura, realizado por CITEREA S.L.
- Autora del anteproyecto de ideas para el acondicionamiento paisajístico de la parcela situada en el vivero forestal y entrono del futuro centro de interpretación de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla-León, Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla-León, realizado por CITEREA S.L.

- Autora del Proyecto de rehabilitación paisajística del Claustro de los Evangelistas en el Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, Patrimonio Nacional, realizado por CITEREA S.L.

2004-2005

- Plan Especial Recoletos – Prado, Excmo. Ayuntamiento de Madrid, realizado por D. Álvaro Siza Viera (área de Jardinería y Paisajismo).

2004-2005

- Proyecto para la *Revalorisation du Jardin Botanique* de Bruselas, Bélgica, État Fédéral y la Région de Bruxelles-Capitale, realizado por CITEREA, S.L.

2005

- Autora del Proyecto de acondicionamiento paisajístico del Castillo de Manzanares El Real, Madrid, Comunidad de Madrid, Consejería de Turismo, realizado por CITEREA S.L.
- Autora del Proyecto de Ordenación Paisajística de la Finca de El Encín, Alcalá de Henares, Alcalá Natura 21, S.L., realizado por CITEREA S.L.
- Autora del Proyecto de Rehabilitación del Cerramiento de la calle Menéndez Pelayo, entre la puerta Sainz de Baranda y Jardines de Cecilio Rodríguez en los jardines del Buen Retiro, realizado por CITEREA S.L.

#### **Premios y menciones:**

1994

- 1er Premio en el 3er Festival Internacional de Jardines, Chaumont-sur-Loire (Francia). (Autora) Construido.

1995

- Premio Alhambra de la Asociación Española de Jardines y Parques Públicos por el proyecto de Acondicionamiento Paisajístico de Puente de Ventas, Parque Antonio Pirala, Madrid,. Empresa Municipal Puente de Ventas. (Colaboradora). Construido.
- Premio Europa Nostra por la Restauración del Claustro del Real Monasterio de Guadalupe, Cáceres. Ministerio de Cultura, Patrimonio Mundial, World Monuments Fund. (Investigación botánica). Construido.
- 3er premio en el Concurso Internacional para el Battersea Park Millennium Design Competition, Londres (Reino Unido). (Autora).
- 2do premio en el Concurso para la Nueva Centralidad Regional de San Sebastián de los Reyes, Madrid. (Autora Jardinería y Paisajismo).

1997

- 1er Premio en el Plan de Ajardinamiento del Sector 1 de Ademuz, Valencia, que comprende el parque del Palacio de Congresos de Norman Foster, 2 parques públicos y 5 plazas urbanas, galardonado con el diploma al mérito del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Valencia y su provincia. (colaboradora) Construido.

2001

- II Bienal de Arquitectura Europea del Paisaje, obra del Parque de Polifilo, Valencia. Organizado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña, la Escuela Técnica de Arquitectura de Barcelona y la Escuela Técnica Superior del Vallés, Barcelona. (colaboradora).

2002

- 1er Premio del Plan Especial Recoletos – Prado, Excmo. Ayuntamiento de Madrid (colaboradora Jardinería y paisajismo).
- 1er Premio en el Concurso del Parque Forestal de Valdebernardo, Consorcio Urbanístico Valdebernardo, PAU-4, dirigido por D. Luis Moya y asesoría paisajista realizada por CITEREA S.L.

2003

- Premio “Amigos del Bótánico”, de la Sociedad de Amigos del Real Jardín Botánico de Madrid, al jardín del Palacio de los Castejón, Ágreda.
- 2005
- 1er Premio en el Concurso para la *Revalorisation du Jardin Botanique de Bruselas*, Bélgica, État Fédéral y la Région de Bruxelles-Capitale.
- 2005
- Mención en el XIX Premios de Urbanismo, Arquitectura y Obra Pública del Excmo. Ayto. de Madrid para el Proyecto de Recuperación Paisajística del “Parque Florido” Fundación Lázaro Galdiano, Ministerio de Cultura., realizado por CITEREA S.L.
- 2009
- Premio “Juan Julio” al mejor libro que contribuya al conocimiento de los campos relacionados con la jardinería pública, de la Asociación Española de Parques y Jardines Públicos, a la publicación *Aranjuez, utopía y realidad: la construcción de un paisaje*.

#### **Proyectos de investigación:**

- Autora del *Fondo Documental de jardines y parques históricos y artísticos de España* para el Instituto de Turismo, Ministerio de Economía (2000), realizado por CITEREA S.L.
- Autora de la *1ª fase de catalogación e inventariado de los parques y jardines de la Comunidad de Madrid*, Dirección General de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid (2001), realizado por CITEREA S.L.
- Directora del *Programa básico de inventariado y catalogación de jardines históricos de España* (2003-04), Ministerio de Cultura, realizado por CITEREA S.L.
- Directora del Proyecto de investigación sobre los *Parámetros del Jardín histórico español desde sus inicios hasta nuestros días*, subvencionado por el Ministerio de Cultura, Madrid, 2003. Realizado por CITEREA. S.L. (2003).
- Autora del estudio histórico e inventario de los jardines asociados a ciudades, castillos, palacios, casonas, monasterios y conventos en la provincia de Soria, Diputación de Cultura y Turismo de la Comunidad de Castilla y León, realizado por CITEREA S.L. (2004).
- Directora del Proyecto de investigación sobre *La singularidad de las tipologías hispanas*, subvencionado por el Ministerio de Cultura, Madrid, 2004. Realizado por CITEREA, S.L. (2004).
- Autora del Plan Rector de Uso y Gestión del *Parque de la Fuente del Berro*, Excmo. Ayuntamiento de Madrid, realizado por CITEREA S.L., 2005.
- Autora del Plan Rector de Uso y Gestión del *Parque de la Quinta de los Molinos*, Excmo. Ayuntamiento de Madrid, realizado por CITEREA S.L., 2005.
- Directora del proyecto de investigación sobre la *Salvaguarda de los Paisajes Culturales: estrategias y objetivos*, subvencionado por el Ministerio de Cultura y realizado para el Ayuntamiento de Elche (2010).
- Directora del proyecto de investigación *Los Paisajes Culturales del Patrimonio Mundial*, subvencionado por el Ministerio de Cultura y realizado para el Ayuntamiento de Elche, en colaboración con el Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO (2010).

#### **OTRAS ACTIVIDADES PROFESIONALES**

##### **Actividad profesional en organismos públicos**

- Coordinadora de la reunión de expertos *Las rutas como parte de nuestro Patrimonio Mundial*, organizado por el Ministerio de Cultura con la participación del Centro del Patrimonio Mundial, UNESCO, Madrid, noviembre 1994.
- Secretaria del Curso de Verano de la Universidad Complutense en El Escorial, *El lenguaje oculto del jardín: jardín y metáfora*, agosto 1995.
- Secretaria para el curso de Iniciación a la Jardinería, organizado por el Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Madrid, Octubre-Diciembre 1996.
- Coordinadora del Congreso Internacional de Jardinería, Aranjuez, *Felipe II: el rey íntimo. Jardín y Naturaleza en el siglo XVI*. Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, Septiembre 1998.
- Coordinadora de la Exposición Internacional *Felipe II: el rey íntimo. Jardín y Naturaleza en el siglo XVI*, realizada por la Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V y el Ministerio de Medio Ambiente, Septiembre 1998.
- Directora cultural, con carácter técnico y administrativo, del Proyecto Conmemorativo del Cuatrocientos Aniversario de la Muerte de Felipe II y del Quinientos Aniversario del nacimiento de Carlos V, para la Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V. (junio 1999 hasta noviembre 2000).
- Realiza informes para la Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales del Ministerio de Cultura, relativos a los jardines de: Jardines de Santa Clotilde, Lloret de Mar; Jardín Nazarí, Vélez de Benaudulla; Proyecto de diseño de espacios abiertos del Instituto Nacional de Estadística, Madrid. Proyecto de Recuperación del Jardín Histórico de Winthuysen y reordenación de su entorno, Escuela de Caminos-Cedex, Madrid.
- Vocal de la Junta Directiva de la Asociación Española de Paisajistas, AEP, Federación Europea de Arquitectos Paisajistas, EFLA, desde 2000-2004.
- Representante de la Junta Directiva de la Asociación Española de Paisajistas, AEP, en la Federación Europea de Arquitectos Paisajistas, EFLA, desde 2004-2006, y 2008 hasta la fecha.
- Representante de la Junta Directiva de la Asociación Española de Paisajistas, AEP, en la International Federation of Landscape Architects, (IFLA), desde septiembre 2008 y hasta la fecha.
- Miembro de la Comisión de Calidad Urbana de la Ciudad de Madrid y de la Ponencia Técnica de la mencionada Comisión, dependientes del Ayuntamiento de Madrid, desde junio de 2008 hasta la fecha.
- Participa como miembro del Comité Internacional de Paisajes Culturales ICOMOS-IFLA en el Grupo de trabajos de expertos sobre *Integridad y Autenticidad en los Paisajes Culturales Patrimonio Mundial*, celebrado en Aranjuez, y organizado por la Fundación Aranjuez Paisaje Cultural con el Centro del Patrimonio Mundial, diciembre 2007.
- Delegada del Comité Internacional de Paisajes Culturales ICOMOS-IFLA en la *II Conferencia Internacional de la Alianza de los Paisajes Culturales del Patrimonio Mundial*, organizado por la Unesco-Centro del Patrimonio Mundial y el Ayuntamiento de Sintra (Portugal), Sintra, septiembre-octubre 2008.
- Miembro del Jurado del *Premio Ciudades Patrimonio de la Humanidad*, convocado por el Ministerio de Cultura, en su edición del año 2008.
- Miembro del Jurado del *XVIII Premio Juan Juio* de la Asociación Española de Parques y Jardines Públicos, en su edición de 2010.
- Miembro del Jurado del *XVII Premio Revista Parjap*, convocado por la Asociación Española de Parques y Jardines Públicos, León, mayo 2012.

- Vocal de la Junta Directiva del Instituto de Estudios Madrileños desde marzo 2011 hasta la fecha.
-